



XING SHI HENG YAN

醒世恒言

〔明〕冯梦龙◎编



< 珍藏版 >

光明日报出版社



XING SHI HENG YAN

醒世恒言

〔明〕冯梦龙◎编



光明日报出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

醒世恒言 / (明) 冯梦龙著. -- 北京: 光明日报出版社, 2013.6

(光明岛)

ISBN 978-7-5112-4739-1

I. ①醒… II. ①冯… III. ①话本小说 - 小说集 - 中国 - 明代 IV. ①I242.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第126459号

醒世恒言

编 著: (明) 冯梦龙

出 版 人: 朱庆

终 审 人: 温梦

责任编辑: 靳鹤琼 崔珊

责任校对: 傅泉泽

封面设计: 沈加坤

责任印制: 侯艳芳

出版发行: 光明日报出版社

地址: 北京市东城区珠市口东大街5号, 100062

电话: 010-57176893 (咨询), 57176926 (发行), 57176930 (邮购)

传真: 010-67078255

网址: <http://www.gmisland.com>

E-mail: gmcbs@gmw.cn jinheqiong@gmw.cn

法律顾问: 北京市洪范广住律师事务所徐波律师

印刷: 北京楠萍印刷有限公司

装订: 北京楠萍印刷有限公司

本书如有破损、缺页、装订错误, 请与本社联系调换

开本: 710×1000mm 1/16

字数: 618千字

印张: 48

版次: 2013年6月第1版

印次: 2013年6月第1次印刷

书号: ISBN 978-7-5112-4739-1

定价: 78.00元



www.gmisland.com

中国首家互动出版平台

给读者不一样的阅读体验



扫一扫
就能和光明岛互动了

INTERACTIVE PUBLISHING

互动出版

由读者参与的出版平台

传统出版都是单向的出版，出版社出什么书，读者就读什么书。读者阅读的过程是被动的，所以往往没什么兴趣。近年来，在如何提高读者阅读兴趣上，出版社绞尽脑汁。终于，光明岛想出了一个好方法，就是打破“作者”与“读者”之间的界限，让读者参与到出版的过程之中。

在每一位读者的阅读之旅中，都会有一些文字，一句话，一个情节甚至一部作品，能够跟你产生共鸣，引发你的联想，让你忍不住要写点什么。这时，你要抓住这转瞬即逝的灵感，把它写下来，然后发给编辑部。编辑会对这些文字予以筛选和整理，将之加注于书上。

光明岛所有图书每版只印5000册，等到图书再版时，也许你的名字和你的批注，就会出现在全国读者面前。这样，你既是读者，同时又成为这本书的编者之一了。

这就是光明岛倡导的互动出版，让每一个读者都有机会参与到出版过程中！



编想编说

BIAN XIANG BIAN SHUO

○-----○

在众多的中国古典文学中，很多人喜欢读“三言”，深深地为里面离奇曲折的精彩故事所吸引。

拿起《醒世恒言》，首先翻到《乔太守乱点鸳鸯谱》这一卷。在整个“三言”中，这个故事是我翻看次数最多的。整个故事情节生动精彩、跌宕起伏、一波三折，三对恋人阴差阳错却姻缘天定。先是弟代姐嫁，后是姑伴嫂眠，一雌一雄，变出意外来，然而各有“媒妁之言”，把三个家庭搅得如一团浆糊，最终对簿公堂。乔太守聪明睿智将一团乱糟糟的好事做得至善至美，完美地成全了三对年轻人的良辰美景，被传为千古佳话。故事中各种巧合都凑在一起，心灰意冷时又突然峰回路转，看得那叫一个精彩热闹。

这样以婚姻恋爱为主题的故事在《醒世恒言》中比较多，如《卖油郎独占花魁》、《苏小妹三难新郎》等。这些爱情故事为大多数人所熟知，而且一再地被改编成电视剧、戏剧。在看这些改编的剧目时，大多数人肯定有想翻看他们的原始版本的想法，不是吗？

《醒世恒言》语言流畅、文白结合、词汇丰富。文中运用很多脍炙人口的名句，如“曾经沧海难为水，除却巫山不是云”，“不登高山，不知天之高；不临深溪，不知地之厚也”，“长风破浪会有时，直挂云帆济沧海”，等等。这些名句有关于爱情的美丽词句，有催人上进的励志名言。这些名句对我们做文章、生活考试大有用处，其中涵义对我们的现实生活亦很有借鉴意义。

叙

六经国史而外，凡著述皆小说也。而尚理或病于艰深，修词或伤于藻绘，则不足以触里耳而振恒心。此《醒世恒言》四十种，所以继《明言》、《通言》而刻也。明者，取其可以导愚也。通者，取其可以适俗也。恒则习之而不厌，传之而可久。三刻殊名，其义一耳。夫人居恒动作言语不甚相悬。一旦弄酒，则叫号踴躍，视堑如沟，度城如槛。何则？酒浊其神也。然而斟酌有时，虽毕吏部、刘太常未有时时如滥泥者。岂非醒者恒而醉者暂乎？繇此推之，惕孺为醒，下石为醉；却啖为醒，食嗟为醉；剖玉为醒，题石为醉。又推之，忠孝为醒，而悖逆为醉；节俭为醒，而淫荡为醉；耳和目章，口顺心贞为醒；而即聋从昧，与顽用瞿为醉。人之恒心，亦可思已。从恒者吉，背恒者凶。心恒心，言恒言，行恒行。入夫妇而不惊，质天地而无忤。下之巫医可作，而上之善人君子圣人亦可见。恒之时义大矣哉！自昔浊乱之世，谓之天醉。天不自醉人醉之，则天不自醒人醒之。以醒天之权与人，而以醒人之权与言。言恒而人恒，人恒而天亦得其恒，万世太平之福，其可量乎！则兹刻者，虽与《康衢》、《击壤》之歌，并传不朽可矣。崇儒之代，不废二教，亦谓导愚适俗，或有藉焉。以二教为儒之辅可也。以《明言》、《通言》、《恒言》为六经国史之辅，不亦可乎？若夫淫谈褻语，取快一时，貽秽百世，夫先自醉也，而又以狂药饮人，吾不知视此三言者得失何如也？

天启丁卯中秋陇西可一居士题于白下之栖霞山房。



成为光明岛岛民，参与互动出版
成就从读者到作者的跨越！

登录 www.gmisland.com 注册成为岛民

登岛参与活动，随时记录你阅读光明岛图书的见解和感悟，
也许你的大名和照片就会出现在图书上

想不想你的真知灼见能和名家大作一起流传？
来光明岛，就能实现！

☆ 光明岛四有原则 ☆

只出版最有价值的图书 只提供最有营养的知识
只招募最有思想的岛民 只交流最有影响的文化

☆ 光明岛岛民公约 ☆

热情向上 / 不墨守成规 / 勇于表达 / 敢于实践

www.gmisland.com

[目录]

叙 / 1

第一卷 两县令竞义婚孤女 / 1

第二卷 三孝廉让产立高名 / 16

第三卷 卖油郎独占花魁 / 28

第四卷 灌园叟晚逢仙女 / 63

第五卷 大树坡义虎送亲 / 83

第六卷 小水湾天狐诒书 / 96

第七卷 钱秀才错占凤凰俦 / 110

第八卷 乔太守乱点鸳鸯谱 / 130

第九卷 陈多寿生死夫妻 / 151

第十卷 刘小官雌雄兄弟 / 167

第十一卷 苏小妹三难新郎 / 184

第十二卷 佛印师四调琴娘 / 196

第十三卷 勘皮靴单证二郎神 / 203

第十四卷 闹樊楼多情周胜仙 / 222

第十五卷 赫大卿遗恨鸳鸯绦 / 234

第十六卷 陆五汉硬留合色鞋 / 258

第十七卷 张孝基陈留认舅 / 279

第十八卷 施润泽滩阙遇友 / 301

第十九卷 白玉娘忍苦成夫 / 320

第二十卷 张廷秀逃生救父 / 335

- 第二十一卷 张淑儿巧智脱杨生 / 379
- 第二十二卷 吕洞宾飞剑斩黄龙 / 390
- 第二十三卷 金海陵纵欲亡身 / 402
- 第二十四卷 隋炀帝逸游召谴 / 434
- 第二十五卷 独孤生归途闹梦 / 447
- 第二十六卷 薛录事鱼服证仙 / 468
- 第二十七卷 李玉英狱中讼冤 / 486
- 第二十八卷 吴衙内邻舟赴约 / 513
- 第二十九卷 卢太学诗酒傲王侯 / 530
- 第三十卷 李汧公穷邸遇侠客 / 557
- 第三十一卷 郑节使立功神臂弓 / 581
- 第三十二卷 黄秀才傲灵玉马坠 / 596
- 第三十三卷 十五贯戏言成巧祸 / 611
- 第三十四卷 一文钱小隙造奇冤 / 625
- 第三十五卷 徐老仆义愤成家 / 651
- 第三十六卷 蔡瑞虹忍辱报仇 / 668
- 第三十七卷 杜子春三入长安 / 690
- 第三十八卷 李道人独步云门 / 710
- 第三十九卷 汪大尹火焚宝莲寺 / 735
- 第四十卷 马当神风送滕王阁 / 748

第一卷

两县令竞义婚孤女

风水人间不可无，也须阴鹭两相扶。

时人不解苍天意，枉使身心着意图。

话说近代浙江衢州府，有一人姓王名奉，哥哥姓王名春，弟兄各生一女：王春的女儿名唤琼英，王奉的叫做琼真。琼英许配本郡一个富家潘百万之子潘华，琼真许配本郡萧别驾^①之子萧雅，都是自小聘定的。琼英年方十岁，母亲先丧，父亲继歿。那王春临终之时，将女儿琼英托与其弟，嘱付道：“我并无子嗣，只有此女。你把做嫡女看成。待其长成，好好嫁去潘家。你嫂嫂所遗房奁衣饰之类，尽数与之。有潘家原聘财礼置下庄田，就把与他做脂粉之费。莫负吾言！”嘱罢，气绝。殡葬事毕，王奉将侄女琼英接回家中，与女儿琼真作伴。

忽一年元旦，潘华和萧雅不约而同到王奉家来拜年。那潘华生得粉脸朱唇，如美女一般，人都称玉孩童。萧雅一脸麻子，眼眶齿齲^②，好似飞天夜叉模样。一美一丑，相形起来，那标致的越觉美玉增辉，那丑陋的越觉泥涂无色。况且潘华衣服炫丽，有心卖富，脱一通换一通。那萧雅是老实人家，不以穿着为事。常言道：佛是金装，人是衣装。世人眼孔浅的多，只有皮相，没有骨相。王家若男若女，若大若小，那一个不欣羡潘小官人美貌，如潘安再出，暗暗地颠唇簸嘴，批点那飞天夜叉之丑。王奉自己也看不过，心上好不快活。不一日，萧别驾卒于任所。萧雅奔丧，扶柩而回。他虽是个

① 别驾：官职名，在汉代，是州刺史的佐吏。又称别驾从事。

② 眼眶齿齲：眼眶，眼眶注陷深入。齿齲，牙齿又大又稀，不整齐。

世家，累代清官，家无馀积，自别驾死后，日渐消索。潘百万是个暴富，家事日盛一日。王奉忽起一个不良之心，想道：“萧家甚穷，女婿又丑。潘家又富，女婿又标致。何不把琼英琼真暗地兑转，谁人知道？也不教亲生女儿在穷汉家受苦。”主意已定，到临嫁之时，将琼真充做侄女，嫁与潘家，哥哥所遗衣饰庄田之类，都把他去；却将琼英反为己女，嫁与那飞天夜叉为配，自己薄薄备些妆奁嫁送。琼英但凭叔叔做主，敢怒而不敢言。谁知嫁后，那潘华自恃家富，不习诗书，不务生理，专一嫖赌为事。父亲累训不从，气愤而亡。潘华益无顾忌，日逐与无赖小人酒食游戏。不上十年，把百万家资败得罄尽，寸土俱无。丈人屡次周给他，如炭中沃雪，全然不济。结末迫于冻馁，瞒着丈人，要引浑家去投靠人家为奴。王奉闻知此信，将女儿琼真接回家中养老，不许女婿上门。潘华流落他乡，不知下落。那萧雅勤苦攻书，后来一举成名，直做到尚书地位，琼英封一品夫人。有诗为证：

目前贫富非为准，久后穷通未可知。

颠倒任君瞞昧做，鬼神昭鉴定无私。

看官，你道为何说这王奉嫁女这一事？只为世人但顾眼前，不思日后；只要损人利己，岂知人有百算，天只有一算。你心下想得滑碌碌的一条路，天未必随你走哩。还是平日行善为高。今日说一段话本，正与王奉相反，唤做《两县令竞义婚孤女》。这桩故事，出在梁、唐、晋、汉、周五代^①之季。其时周太祖郭威在位，改元广顺，虽居正统之尊，未就混一之势。四方割据称雄者，还有几处，共是五国三镇。那五国？

① 梁唐晋汉周五代：唐亡，当时拥有兵权的藩镇朱全忠、李存勖、石敬瑭、刘知远、郭威等先后称帝（自公元九〇七年至九六〇年），成立中央政府，史称“五代”。另外，地方割据政权有吴、前蜀、楚、南汉、闽、吴越、南平、后蜀、南唐、北汉等十国。合称为“五代十国”。最后被北宋统一。

周郭威 南汉刘晟 北汉刘旻

南唐李昇 蜀孟知祥

那三镇？

吴越钱鏐 湖南周行逢 荆南高季昌

单说南唐李氏有国，辖下江州地方，内中单表江州德化县一个知县，姓石名璧，原是抚州临川县人氏，流寓建康。四旬之外，丧了夫人，又无儿子，止有八岁亲女月香，和一个养娘^①随任。那官人为官清正，单吃德化县中一口水^②。又且听讼明决，雪冤理滞，果然政简刑清，民安盗息。退堂之暇，就抱月香坐于膝上，教他识字，又或叫养娘和他下棋，蹴鞠^③，百般顽耍。他从旁教导。只为无娘之女，十分爱惜。一日，养娘和月香在庭中蹴那小小球儿为戏。养娘一脚踢起，去得势重了些，那球击地而起，连跳几跳的溜溜滚去，滚入一个地穴里。那地穴约有二三尺深，原是埋缸贮水的所在。养娘手短揽他不着，正待跳下穴中去拾取球儿。石璧道：“且住！”问女儿月香道：“你有甚计较，使球儿自走出来么？”月香想了一想，便道：“有计了！”即教养娘去提过一桶水来，倾在穴内。那球便浮在水面。再倾一桶，穴中水满，其球随水而出。石璧本是要试女孩儿的聪明。见其取水出球，智意过人，不胜之喜。

闲话休叙。那官人在任不上二年，谁知命里官星不现，飞祸相侵。忽一夜仓中失火，急去救时，已烧损官粮千馀石。那时米贵，一石值一贯五百。乱离之际，军粮最重。南唐法度，凡官府破耗军粮至三百石者，即行处斩。只为石璧是个清官，又且火灾天数，非关本官私弊。上官都替他分解保奏。唐主怒犹未息，将本官削职，要他赔偿。估价共该一千五百馀两。把家私变卖，未尽其半。石璧

① 养娘：婢女，丫头。有时也泛称女仆。

② 单吃德化县一口水：晋代邓攸作吴郡太守，自己载米赴任，俸禄无所受，仅饮吴水而已，见《晋书》。这里用来形容廉洁不贪污的意思。

③ 蹴鞠（cù jū）：蹴，用脚踢。鞠，用皮子包着毛的皮球。蹴鞠，就是踢球。

被本府软监，追逼不过，郁成一病，数日而死。遗下女儿和养娘二口，少不得着落牙婆官卖，取价偿官。这等苦楚，分明是：

屋漏更遭连夜雨，船迟又遇打头风。

却说本县有个百姓，叫做贾昌，昔年被人诬陷，坐^①假人命事，问成死罪在狱。亏石知县到任，审出冤情，将他释放。贾昌衔保家活命之恩，无从报效。一向在外为商，近日方回。正值石知县身死。即往抚尸恸哭，备办衣衾棺木，与他殡殓。合家挂孝，买地茔葬。又闻得所欠官粮尚多，欲待替他赔补几分，怕钱粮干系，不敢开端惹祸。见说小姐和养娘都着落牙婆官卖。慌忙带了银子，到李牙婆家，问要多少身价。李牙婆取出朱批的官票来看：养娘十六岁，只判得三十两。月香十岁，到判了五十两。却是为何？月香虽然年小，容貌秀美可爱；养娘不过粗使之婢，故此判价不等。贾昌并无吝色，身边取出银包，兑足了八十两纹银，交付牙婆，又谢他五两银子，即时领取二人回家。李牙婆把两个身价，交纳官库。地方^②呈明石知县家财人口变卖都尽。上官只得在别项那移^③赔补，不在话下。

却说月香自从父亲死后，没一刻不啼啼哭哭。今日又不认得贾昌是什么人，买他归去，必然落于下贱。一路痛哭不已。养娘道：“小姐，你今番到人家去，不比在老爷身边，只管啼哭，必遭打骂。”月香听说，愈觉悲伤。谁知贾昌一片仁义之心，领到家中，与老婆相见，对老婆说：“此乃恩人石相公的小姐。那一个就是伏侍小姐的养娘。我当初若没有恩人，此身死于缧绁^④。今日见他小姐，如见恩人之面。你可另收拾一间香房，教他两个住下，好茶好饭供待他，不可怠慢。后来倘有亲族来访，那时送还，也尽我一点报效之心。不然之时，待他长成，就本县择个门当户对的人家，一夫一妇，嫁

① 坐：由于、因为某种事而犯了罪。这里作动词，科以罪名的意思。

② 地方：地保，犹如后来的保甲长一类的人。

③ 那移：同“挪移”。挪借移用，拿甲项的钱用于乙项用途上。

④ 缧绁（léi xiè）：监狱。

他出去，恩人坟墓也有个亲人看觑。那个养娘依旧得他伏侍小姐，等他两个作伴，做些女工，不要他在外答应。”月香生成伶俐，见贾昌如此分付老婆，慌忙上前万福道：“奴家卖身在此，为奴为婢，理之当然。蒙恩人抬举，此乃再生之恩。乞受奴一拜，收为义女。”说罢，即忙下跪。贾昌那里肯要他拜，别转了头，忙教老婆扶起道：“小人是老相公的子民，这蝼蚁之命，都出老相公所赐。就是这位养娘，小人也不敢怠慢，何况小姐！小人怎敢妄自尊大。暂时屈在寒家，只当宾客相待。望小姐勿责怠慢，小人夫妻有幸。”月香再三称谢。贾昌又分付家中男女，都称为石小姐。那小姐称贾昌夫妇，但呼贾公贾婆，不在话下。

原来贾昌的老婆，素性不甚贤慧。只为看上月香生得清秀乖巧，自己无男无女，有心要收他做个螟蛉^①女儿。初时甚是欢喜，听说宾客相待，先有三分不耐烦了。却灭不得石知县的恩，没奈何依着丈夫言语，勉强奉承。后来贾昌在外为商，每得好细好绢，先尽上好的寄与石小姐做衣服穿。比及回家，先问石小姐安否。老婆心下渐渐不平。又过些时，把马脚露出来了。但是贾昌在家，朝饔夕餐，也还成个规矩，口中假意奉承几句。但背了贾昌时，茶不茶，饭不饭，另是一样光景了。养娘常叫出外边杂差杂使，不容他一刻空闲。又每日间限定石小姐要做若干女工针指还他。倘手迟脚慢，便去捉鸡骂狗，口里好不干净哩。正是：

人无千日好，花无百日红。

养娘受气不过，禀知小姐。欲待等贾公回家，告诉他一番。月香断然不肯。说道：“当初他用钱买我，原不指望他抬举。今日贾婆虽有不到之处，却与贾公无干。你若说他，把贾公这段美情都没了。我与你命薄之人，只索忍耐为上。”忽一日，贾公做客回家，正撞着养娘在外汲水，面庞比前甚是黑瘦了。贾公道：“养娘，我只教你伏

① 螟蛉（míng líng）：一种绿色小虫，螟蛾的幼虫。

侍小姐，谁要你汲水？且放着水桶，另叫人来担罢。”养娘放了水桶，动了个感伤之念，不觉滴下几点泪来。贾公要盘问时，他把手拭泪，忙忙的奔进去了。贾公心中甚疑。见了老婆，问道：“石小姐和养娘没有甚事么？”老婆回言：“没有。”初归之际，事体多头，也就阁过一边。又过了几日，贾公偶然到近处人家走动，回来不见老婆在房，自往厨下去寻他说话。正撞见养娘从厨下来，也没有托盘，右手拿一大碗饭，左手一只空碗，碗上顶一碟腌菜叶儿。贾公有心闪在隐处看时，养娘走进石小姐房中去了。贾公不省得这饭是谁吃的，一些荤腥也没有。那时不往厨下，竟悄悄的走在石小姐房前，向门缝里张时，只见石小姐将这碟腌菜叶儿过饭。心中大怒，便与老婆闹将起来。老婆道：“荤腥尽有，我又不是不舍得与他吃。那丫头自不来担，难道要老娘送进房去不成？”贾公道：“我原说过来，石家的养娘，只教他在房中与小姐作伴。我家厨下走使的又不少，谁要他出房担饭！前日那养娘噙着两眼泪在外街汲水，我已疑心，是必家中把他难为了。只为匆忙，不曾细问得。原来你恁地无恩无义！连石小姐都怠慢。见放着许多荤菜，却教他吃白饭，是甚道理？我在家尚然如此，我出外时，可知连饭也没得与他们吃饱。我这番回来，见他们着实黑瘦了。”老婆道：“别人家丫头，那要你恁般疼他。养得白白壮壮，你可收用他做小老婆么？”贾公道：“放屁！说的是什么话！你这样不通理的人，我不与你讲嘴。自明日为始，我教当直^①的每日另买一分肉菜供给他两口，不要在家火中算帐，省得夺了你的口食，你又不欢喜。”老婆自家觉得有些不是，口里也含含糊糊的哼了几句，便不言语了。从此贾公分付当直的，每日肉菜分做两分。却叫厨下丫头们，各自安排送饭。这几时，好不齐整。正是：

人情若比初相识，到底终无怨恨心。

① 当直：即当值；值日当差的，管事的人。

贾昌因牵挂石小姐，有一年多不出外经营。老婆却也做意修好，相忘于无言。月香在贾公家，一住五年，看看长成。贾昌意思要密访个好主儿，嫁他出去了，方才放心，自家好出门做生理。这也是贾公的心事，背地里自去勾当。晓得老婆不贤，又与他商量怎的。若是凑巧时，赔些妆奁嫁出去了，可不干净，何期姻缘不偶。内中也有缘故：但是出身低微的，贾公又怕辱莫了石知县，不肯俯就；但是略有些名目的，那个肯要百姓人家的养娘为妇；所以好事难成。贾公见婚事不就，老婆又和顺了，家中供给又立了常规，舍不得担阁生意，只得又出外为商。未行数日之前，预先叮咛老婆有十来次，只教好生看待石小姐和养娘两口。又请石小姐出来，再三抚慰，连养娘都用许多好言安放。又分付老婆道：“他骨气也比你重几百分哩。你切莫慢他。若是不依我言语，我回家时，就不与你认夫妻了。”又唤当直的和厨下丫头，都分付遍了，方才出门。

临岐费尽叮咛语，只为当初受德深。

却说贾昌的老婆，一向被老公在家作兴石小姐和养娘，心下好生不乐。没奈何，只得由他。受了一肚子的腌臢昏闷之气。一等老公出门，三日之后，就使起家主母的势来。寻个茶迟饭晏小小不是的题目，先将厨下丫头试法，连打几个巴掌，骂道：“贱人，是我手内用钱讨的，如何恁地托大^①！你恃了那个小主母的势头，却不用心伏侍我？家长在家日，纵容了你。如今他出去了，少不得要还老娘的规矩。除却老娘外，那个该伏侍的？要饭吃时，等他自担，不要你们献勤，却担误老娘的差使！”骂了一回，就乘着热闹中，唤过当直的，分付将贾公派下另一分肉菜钱，干折进来，不要买了。当直的不敢不依。且喜月香能甘淡薄，全不介意。又过了些时，忽一日，养娘担洗脸水，迟了些，水已凉了。养娘不合哼了一句。那婆娘听得了，特地叫来发作道：“这水不是你担的。别人烧着汤，你便

^① 托大：自己认为有所恃而觉得了不起，抬高自己，自高自大。